



## CIEE Amman, Jordan

<b>Course name:</b>	Arabic Poetry
<b>Course number:</b>	LITT 3002 AMAL / ARAB 4007 AMAL
<b>Programs offering course:</b>	Advanced Arabic Language
<b>Language of instruction:</b>	Arabic
<b>U.S. Semester Credits:</b>	3
<b>Contact Hours:</b>	45
<b>Term:</b>	Spring 2020

### Course Description

This course complements the competency of Arabic poetry achieved in previous studies of Arabic in an attempt to achieve the learning outcomes below. Attention is paid to the three language skills, speaking, reading and writing.

### Learning Objectives

Students will:

1. survey contemporary Arabic poetry and become familiar with methods of poetic expression
2. learn about the most important topics in contemporary Arabic poetry
3. examine the role of poetry in social activism and political resistance
4. study the poems of Nizar Qabbani, followed by an exploration of other modern Arab poets
5. submit weekly portfolios that include analyses, original writings and recordings of poems
6. understand poetic devices such as rhetoric, displacement and irony
7. memorize over 20 poems
8. write original poems and thus also develop a written poetic sense
9. develop a deeper understanding of Arabic culture

### Course Prerequisites

Students are eligible for this course on the basis of their results on the placement exam and consultation with/permission of the Director of Arabic Instruction.

### Methods of Instruction

This course is taught in a seminar-style format. Discussion is based on readings given in class and for homework.

### Assessment and Final Grade

- |                                  |      |
|----------------------------------|------|
| • Class Participation            | 20 % |
| • Recitation                     | 15%  |
| • Simulation writing             | 25%  |
| • Text analysis                  | 20%  |
| • Final project and presentation | 20 % |



## **Course Requirements**

### **Attendance and Class Participation**

In order to get the most out of each class, it is very important that you are prepared, alert, and engaged during class activities. In-class activities are designed with the assumption that you already studied the vocabulary and grammar explanations at home and are prepared to activate that knowledge in class.

It is essential that you attend every class in order to not fall behind. If you come to class late it will reduce your participation grade. If you are more than 20 minutes late for class it will be considered an absence.

### **Recitation**

You will be asked to memorize and recitation of some poems throughout the semester.

### **Text Analysis**

You will be asked to further examine some of the poems to better understand the context and the style for a better understanding and appreciation of poetry. Further guidance will be provided during the class

### **Simulation writing**

Using the assigned poems, you will submit a written simulation at the end of each poem. The aim of these assignments is to make sure that students had understood the poems and are able to apply that in the form of simulation writing.

### **Final Project and Presentation**

For the final project you will have to chose one poem of your interest that you did not study in class. In that project you will apply all the skill you had learned during the semester including text analysis and simulation writing. As for the final presentation, you will present your writing in the class that will include an in-class discussion.

## **Weekly Schedule**

### **Week 1**

1.1 "love compared" by Nizar Qabbani 1-5

قصائد قصيرة 1-5 من ديوان "الحب" للشاعر نزار قباني

1.2 Cont. "Love Compared"

Reading:

- Nizar Qabbani, 1970. "ديوان الحب."  
<https://www.nizariat.com/poetry.php?id=105>

Homework & Assignments:

- Recitation 1



- Simulation writing 1
- Text analysis 1

## Week 2

2.1 "love compared" by Nizar Qabbani 6-10

قصائد قصيرة 6-10 من ديوان "الحب" للشاعر نزار قباني

2.2 Cont. Love Compared

Reading:

- Nizar Qabbani, 1970. "ديوان الحب."  
<https://www.nizariat.com/poetry.php?id=105>

Homework & Assignments:

- Recitation 2
- Simulation writing 2
- Text analysis 2

## Week 3

3.1 "love compared" by Nizar Qabbani 11-15

قصائد قصيرة 11-15 من ديوان "الحب" للشاعر نزار قباني

3.2 Cont. Love Compared

Reading:

- Nizar Qabbani, 1970. "ديوان الحب."  
<https://www.nizariat.com/poetry.php?id=105>

Homework & Assignments:

- Recitation 3
- Simulation writing 3
- Text analysis 3

## Week 4

4.1 "love compared" by Nizar Qabbani 16-20

قصائد قصيرة 16-20 من ديوان "الحب" للشاعر نزار قباني

4.2 Cont. Love Compared

Reading:

- Nizar Qabbani, 1970. "ديوان الحب."  
<https://www.nizariat.com/poetry.php?id=105>



#### Homework & Assignments:

- Recitation 4
- Simulation writing 4
- Text analysis 4

### **Week 5      Rural Retreat**

#### **Week 6**

6.1 Arab nationalism: "Bilad AlOrb Awtani" by Fakhri Al Baroudi

القوميّة العربيّة : قصيدة "بلاد العرب أوطاني"

6.2 Cont. "بلاد العرب أوطاني"

#### Reading:

- Fakhri Al Baroud , 1963 "بلاد العرب أوطاني"  
[http://www.schoolarabia.net/asasia/duroos\\_1\\_2/arabi/belad\\_alorb/belad\\_alorb.htm](http://www.schoolarabia.net/asasia/duroos_1_2/arabi/belad_alorb/belad_alorb.htm)

#### Homework & Assignments:

- Recitation 5
- Simulation writing 5
- Text analysis 5

### **Week 7      Spring Break**

#### **Week 8**

8.1 Poem about Women by Souad Al Sabah

المرأة : قصيدة "لا تنتقد خجلي"

8.2 Cont. لا تنتقد خجلي

#### Reading:

- Souad Al Sabah, 1994. "لا تنتقد خجلي"  
<http://al-awraq.com/index.php/poetry/136-la-tantakid>

#### Homework & Assignments:

- Recitation 6
- Simulation writing 6
- Text analysis 6

#### **Week 9**

9.1 Arab nationalism: "Alhakem o Alasfour" by Nizar Qabbani

القوميّة العربيّة : قصيدة "الحاكم والعصفور"



## 9.2 Cont. الحاكم والعصفور

### Reading:

- Nizar Qabbani, 1986. "الحاكم والعصفور"  
<http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=206>

### Homework & Assignments:

- Recitation 7
- Simulation writing 7
- Text analysis 7

## Week 10

### 10.1 Poem about Women by Nizar Qabbani

المرأة : قصيدة "خطاب امرأة حمقاء"

### 10.2 Cont. خطاب امرأة حمقاء

### Reading:

- Nizar Qabbani, 1968. "خطاب امرأة حمقاء"  
<http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=284>

### Homework & Assignments:

- Recitation 8
- Simulation writing 8
- Text analysis 8

## Week 11

### 11.1 Arab Spring by Ahmad Matar

الربيع العربي : قصيدة "خمسة أشرار"

### 11.2 Cont. قصيدة "خمسة أشرار"

### Reading:

- Ahmed Matar, 2011. "خمسة أشرار"  
<https://www.traidnt.net/vb/traidnt2160112/>

### Homework & Assignments:

- Recitation 9
- Simulation writing 9
- Text analysis 9

## Week 12

### 12.1 Arab Spring by Ahmad Mattar

الربيع العربي : قصيدة "خمسة أشرار"

12.2 Cont. قصيدة "خمسة أشرار"

Reading:

- Ahmed Matar, 2011. "خمسة أشرار"  
<https://www.traidnt.net/vb/traidnt2160112/>

Homework & Assignments:

- Recitation 10
- Simulation writing 10
- Text analysis 10

### Week 13

#### 13.1 Hypocrisy by Ahmad Shawqi

النفاق : قصيدة "الثعلب والديك"

13.2 Cont. الثعلب والديك

Reading:

- Ahmad Shawqi, 1943. "الثعلب والديك". ج 4 دار العودة بيروت "الثعلب والديك". 1988، in Print

Homework & Assignments:

- Recitation 11
- Simulation writing 11
- Text analysis 11

### Week 14

#### 14.1 Motherland by Haider Mahmoud

الوطن : قصيدة "مع عبدالله"

14.2 Cont. مع عبدالله

Reading:

- Haider Mahmoud, 2007. "مع عبدالله". وزارة الثقافة – عمان- "مع عبدالله". 2007، مجموعة الفرح الأخضر، 2007، in Print

Homework & Assignments:

- Recitation 12
- Simulation writing 12
- Text analysis 12

## Week 15

Final Project

Final Presentations تقديمات

### Readings

- Nizar Qabbani, 1970. "ديوان الحب." <https://www.nizariat.com/poetry.php?id=105>
- Fakhri Al Baroud , 1963 "بلاد العرب أوطاني" [http://www.schoolarabia.net/asasia/duroos\\_1\\_2/arabi/belad\\_alorb/belad\\_alorb.htm](http://www.schoolarabia.net/asasia/duroos_1_2/arabi/belad_alorb/belad_alorb.htm)
- Nizar Qabbani, 1986. "الحاكم والعصفور" <http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=206>
- Souad Al Sabah, 1994. "لا تنتقد خلجي" <http://al-awraq.com/index.php/poetry/136-la-tantakid>
- Nizar Qabbani, 1968. "خطاب امرأة حمقاء" <http://www.adab.com/modules.php?name=Sh3er&doWhat=shqas&qid=284>
- Ahmed Matar, 2011. "خمسة أشرار" <https://www.traidnt.net/vb/traidnt2160112/>
- Ahmad Shawqi, 1943. ديوان الشوقيات 1988، ج 4 دار العودة بيروت "التعلب والذيك".
- Haider Mahmoud, 2007. مجموعة الفرح الأخضر ، 2007 ، وزارة الثقافة - عمان "مع عبدالله".